

# QUOI

Chanson interprétée par Jane Birkin en 1985

Paroles: Serge GAINSBOURG

G. et M. DE ANGELIS

1

Clarinette en Sib

Voix

Soprano

Piano

Guitare acoustique

Guitare électrique

Basse acoustique

Batterie

Quoi?

Quoi?

Quoi?

4 D'notr' a - mour feu n' res - te - rait que des cen - dres?

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

G#m

F#m

Musical score for a song, featuring vocal lines and instrumental accompaniment. The score is written in the key of A major (three sharps) and 4/4 time.

The vocal lines (Clar. Sib., Vx., S., and Pno.) feature the lyrics: "Moi, J'ai - m'rais qu'la terre s'ar - rê - te pour des - cen-dre." The lyrics are repeated in the Soprano and Piano parts: "Moi, J'ai - m'rais qu'la terre s'ar - rê - te pour des - cen-dre." and "Moi, cen-dre." respectively.

The instrumental parts include:

- Clar. Sib.**: Treble clef, playing a melodic line with a **C#m** chord in the first measure and an **F#m** chord in the third measure.
- Vx.**: Treble clef, playing a melodic line.
- S.**: Treble clef, playing a melodic line.
- Pno.**: Treble and Bass clefs, playing a chordal accompaniment. The treble part has **Bm** and **Em** chords. The bass part has **Bm** and **Em** chords.
- Guit.**: Treble clef, playing a rhythmic accompaniment with chords.
- Guit. El.**: Treble clef, playing a melodic line.
- Basse**: Bass clef, playing a rhythmic accompaniment.
- Bat.**: Drum set, playing a rhythmic accompaniment.

The score is numbered 7 and 8.



10

Clar. Sib

10

Vx.

10

S.

10

Pno.

10

Guit.

10

Guit. El.

10

Basse

10

Bat.

11      Toi,                      tu m'dis qu'tu n'vaux pas la corde pour te pen-dre,

Clar. Sib

B7                      B7/A                      E/G#

Vx.

Toi,                      tu m'dis qu'tu n'vaux pas la corde pour te pen-dre,

S.

Toi,                      tu m'dis qu'tu n'vaux pas la corde pour te pen-dre,

Pno.

A7                      A7/G                      D/F#

A7                      A7/G

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

14 C't' à lais-ser ou à pren-dre.

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

F#m B B7

Em A A7 A7

Em A A7 A7

17 Joie et dou-leur,c'est ce que l'a - mour en-gen-dre.

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

E

G#m

D

F#m

21 Sois au moins cons-cient que mon coeur peut se fen-dre.

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

C#m

F#m

Bm

Em

8



24

Clar. Sib

24

Vx.

24

S.

24

Pno.

24

Guit.

24

Guit. El.

24

Basse

24

Bat.

25 Soit dit en pas-sant, j'ai beau-coup à ap -

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

B7

B7/A

G#m

A7

A7/G

F#m

F#m

28 pren - dre, si

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

C#m

Bm

Bm

Detailed description of the musical score: The score is for page 11, measures 28-31. It features eight staves: Clarinet in Bb (Clar. Sib), Voice (Vx.), Soprano (S.), Piano (Pno.), Guitar (Guit.), Electric Guitar (Guit. El.), Bass (Basse), and Drums (Bat.). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The lyrics are 'pren - dre, si'. The Soprano part has a melodic line with a slur over 'pren - dre' and a fermata over 'si'. The Piano part has a similar melodic line with a slur and a fermata, and includes chords C#m and Bm. The Guitar part has a series of chords: G#m, F#m, G#m, F#m, G#m, F#m. The Bass part has a simple bass line with a fermata over the second measure. The Drums part has a simple drum line with a fermata over the second measure.

29 j'ai bien su tecom - pren-dre.

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

Detailed description of the musical score: The score is for measures 29-32. The key signature is two sharps (F# and C#). The tempo and meter are not explicitly stated but appear to be 4/4. The lyrics are 'j'ai bien su tecom - pren-dre.' The Clarinet in Bb part has a melodic line with a fermata on the first note. The Saxophone part is silent. The Soprano part has a simple melodic line. The Piano part has a harmonic accompaniment with chords Em, A7, and D. The Guitar part has a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The Electric Guitar part is silent. The Bass part has a simple bass line. The Drums part has a steady rhythm with a snare drum and a bass drum.







42 armes

Clar. Sib

42 B/D# armes

Vx.

42

S.

42 armes

Pno.

42 A/C#

42 A/C#

42

Guit.

42

Guit. El.

42

Basse

42

Bat.



43 ou ce-lui des lar-mes, Pen - ses - y, pen-ses -

Clar. Sib

43 ce-lui des lar-mes, Pen - ses - E/B pen-ses -

Vx.

43

S.

43 ou ce-lui des lar-mes, Pen - ses - y, pen-ses -

Pno.

43

Guit.

Guit. El.

Basse

43

Bat.

47 y et con - çois que c'est un a-mour à la vie.

Clar. Sib

Vx.

S.

47 y et con - çois que c'est un a-mour à la vie.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

Chords in Piano part: Bm, Em, A7, D.

51

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.



55

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

56      Moi,      J'ai-m'rais qu'la terre s'ar-rê-te      pour des-cen-dre.

Clar. Sib

56      C#m      F#m

Vx.

56      Moi,      J'ai-m'rais qu'la terre s'ar-rê-te      pour des-cen-dre.

S.

56      Moi,      J'ai-m'rais qu'la terre s'ar-rê-te      pour des-cen-dre.

Pno.

56      Bm      Em

Guit.

56      8

Guit. El.

56      8

Basse

56

Bat.

59

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

60      Toi,                      tu pré - fèr' - rais mou - rir que      de                      te

Clar. Sib

60                      B7                      B7/A                      G#m

Vx.

60      Toi,                      tu pré - fèr' - rais mou - rir que      de      pré -      te

S.

60      Toi,                      tu pré - fèr' - rais mou - rir que      de                      te

Pno.

60                      A7                      A7/G                      F#m

Guit.

60                      8

Guit. El.

60                      8

Basse

60

Bat.



63 ren - dre, va

Clar. Sib

Vx.

63 ren - dre, va

S.

63 ren - dre, va

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

Detailed description of the musical score: The score is for measures 63 and 64. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 4/4. The lyrics are 'ren - dre, va'. The Clarinet in Bb part has a melodic line with a slur over the first two notes and a fermata over the last note. The Voice part has a similar melodic line. The Soprano part has a melodic line with a slur and a fermata. The Piano part has a chordal accompaniment with a slur and a fermata, including chords C#m and Bm. The Guitar part has a tremolo effect on a chord. The Electric Guitar part has a tremolo effect. The Bass part has a rhythmic accompaniment. The Drum part has a rhythmic accompaniment.

64      donc      sa - voir,      vacom - pren-dre.

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

The musical score is arranged in a standard multi-staff format. The top staff is for Clarinet in B-flat (Clar. Sib), followed by Saxophone (Vx.), Soprano (S.), Piano (Pno.), Guitar (Guit.), Electric Guitar (Guit. El.), Bass (Basse), and Drums (Bat.). The lyrics 'donc sa - voir, vacom - pren-dre.' are written above the vocal and instrumental staves. The piano part includes chord markings: Em, A7, and D. The guitar part has a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The electric guitar part is mostly silent. The bass part has a simple line of notes. The drum part has a consistent rhythmic pattern.

68 A - - mour cru - el,

Clar. Sib

Vx.

S.

68 A - - mour cru - el,

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 27. It features eight staves. The top staff is for Clarinet in Bb (Clar. Sib), followed by Violin (Vx.), Soprano (S.), Piano (Pno.), Guitar (Guit.), Electric Guitar (Guit. El.), Bass (Basse), and Drums (Bat.). The lyrics are 'A - - mour cru - el,'. The piano part shows chords Bm, G/B, and A/C# in the right and left hands. The guitar part features a strummed accompaniment. The electric guitar part has a melodic line. The bass part has a simple bass line. The drums part has a steady beat with snare and cymbal accents.

71      comme                                  un              duel,

Clar. Sib.

Vx.      comme                                  un              duel,

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

Detailed description of the musical score: The score is for a band arrangement, page 28. It features seven staves. The top two staves are for Clarinet in Bb and Saxophone, both with the lyrics 'comme un duel,'. The Soprano staff is empty. The Piano part is split into two staves, with chords F#/A# and Bm indicated. The Electric Guitar part has a capo at the 8th fret and a melodic line. The Bass part has a bass line with a capo at the 8th fret. The Drum part has a simple drum pattern.

73    dos    à dos    et sans mer - ci,    tu    as    le choix des

Clar. Sib

73     $\boxed{B\sharp m}$     à dos     $\boxed{B}$     sans mer - ci,     $\boxed{C\sharp m}$     as     $\boxed{A/C\sharp}$     le choix des

Vx.

73    [REDACTED]    [REDACTED]    [REDACTED]    [REDACTED]

S.

73    dos    à dos    et sans mer - ci,    tu    as    le choix des

Pno.

73     $\boxed{Em}$      $\boxed{A}$      $\boxed{Bm}$      $\boxed{G/B}$

73     $\boxed{Em}$      $\boxed{A}$      $\boxed{Bm}$      $\boxed{G/B}$

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

77 armes

Clar. Sib

77 B/D# armes

Vx.

77

S.

77 armes

Pno.

77 A/C# A/C#

Guit.

77

Guit. El.

77

Basse

77

Bat.

Detailed description of the musical score for page 77:

- Clar. Sib:** Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measures 77-79: quarter note G5, quarter note A5, whole rest.
- Vx.:** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 77-79: quarter note G5, quarter note A5, whole rest.
- S.:** Treble clef, key signature of three sharps. Measure 77: whole rest.
- Pno.:** Grand staff, key signature of three sharps. Measures 77-79: Treble clef has quarter note G5, quarter note A5, whole rest. Bass clef has chord A/C# (A2, C3, E3) in measure 77.
- Guit.:** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 77-79: Chords G5-A5, A5-B5, B5-C6, C6-D7, D7-E8, E8-F9.
- Guit. El.:** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 77-79: Quarter notes G5, A5, B5, C6.
- Basse:** Bass clef, key signature of three sharps. Measures 77-79: Quarter notes G2, A2, B2, C3, quarter rest, quarter note D3.
- Bat.:** Percussion clef. Measures 77-79: Quarter note G2, quarter note A2, quarter note B2, quarter note C3, quarter rest, quarter note D3.

78 ou ce-lui des lar-mes, Pen - ses - y, pen - ses -

78 ce-lui des lar-mes, Pen - ses - E/B pen - ses -

78 ou ce-lui des lar-mes, Pen - ses - y, pen - ses -

78 Pno. F# Bm Bb7M D/A

78 Guit. s

78 Guit. El. s

78 Basse

78 Bat.

The musical score for the second system (measures 78-81) is as follows:

- Clar. Sib:** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Melody line with lyrics: "ou ce-lui des lar-mes, Pen - ses - y, pen - ses -".
- Vx. (Saxophone):** Treble clef, same key signature. Melody line with lyrics: "ce-lui des lar-mes, Pen - ses - E/B pen - ses -".
- S. (Soprano):** Treble clef, same key signature. Rested.
- Pno. (Piano):** Treble and bass clefs, same key signature. Treble staff has lyrics: "ou ce-lui des lar-mes, Pen - ses - y, pen - ses -". Chord symbols: F# (measures 78-79), Bm (measure 80), Bb7M (measure 81), D/A (measures 82-83). Bass staff shows chord voicings.
- Guit. (Guitar):** Treble clef, same key signature. Acoustic guitar part with strumming patterns. Marking 's' below staff.
- Guit. El. (Electric Guitar):** Treble clef, same key signature. Melody line with effects.
- Basse (Bass):** Bass clef, same key signature. Rhythmic accompaniment.
- Bat. (Drums):** Standard drum notation with accents.

82 y et con - çois que c'est un a-mour à la vie.

Clar. Sib

82 et con - çois que c'est un a-mour à la vie.

Vx.

82

S.

82 y et con - çois que c'est un a-mour à la vie.

Pno.

82

Guit.

82

Guit. El.

82

Basse

82

Bat.

82

Bm Em A7 D

Bm Em A7 D



86

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

The image shows a musical score for measures 85 and 86. The score is arranged in eight staves, each with a different instrument. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. Measure 85 is the first measure shown, and measure 86 is the second. The instruments and their parts are: Clarinet in Bb (Clar. Sib), Violin (Vx.), Saxophone (S.), Piano (Pno.), Guitar (Guit.), Electric Guitar (Guit. El.), Bass (Basse), and Drums (Bat.). The Piano part has a treble clef and a bass clef. The Guitar and Electric Guitar parts have a treble clef. The Bass part has a bass clef. The Drums part has a drum set icon. The score is written in black ink on a white background.

87

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

E

G#m

D

F#m

F#m

8

8

Detailed description of the musical score: The score is for measures 87-90. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The Clarinet in Bb part has a melodic line starting in measure 88 with a grace note, followed by eighth notes and a dotted quarter note in measure 89. The Saxophone part has a similar melodic line. The Soprano part has a melodic line with a grace note in measure 88 and a dotted quarter note in measure 89. The Piano part has a bass line with chords D and F#m. The Guitar part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Electric Guitar part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Bass part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Drums part has a rhythmic pattern of eighth notes.

91

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

C#m/E

F#m

Bm/D

Em

Em

Bm/D

Em

Detailed description of the musical score: The score is for measures 91-94. The key signature is D major (two sharps). The instruments and their parts are: Clarinet in Bb (Clar. Sib) with melodic lines and accents; Saxophone (Vx.) with rests; Singer (S.) with vocal lines and accents; Piano (Pno.) with chords Bm/D and Em in both hands; Guitar (Guit.) with rests; Electric Guitar (Guit. El.) with chords Bm/D and Em; Bass (Basse) with a rhythmic line; and Drums (Bat.) with a consistent drum pattern. The piano part shows a progression from Bm/D to Em. The electric guitar part shows a progression from Bm/D to Em. The bass and drums parts provide a steady accompaniment.

95 Toi, tu pré-fèr'-rais mou-rir que de te ren-dre, va

Clar. Sib

95  $B7/A$   $G\#m$   $C\#m/E$

Vx.

95 Toi, tu pré-fèr'-rais mou-rir que de te ren-dre, va

S.

95 Toi, tu pré-fèr'-rais mou-rir que de te ren-dre, va

Pno.

95  $A7/G$   $F\#m$   $Bm/D$

Guit.

95  $A7/G$   $F\#m$   $Bm/D$

Guit. El.

95  $A7/G$   $F\#m$   $Bm/D$

Basse

95

Bat.

99      donc      sa - voir,      vacom - pren - dre.

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

The musical score is arranged in a standard multi-staff format. The top staff is for Clarinet in B-flat (Clar. Sib), followed by Saxophone (Vx.), Soprano (S.), Piano (Pno.), Guitar (Guit.), Electric Guitar (Guit. El.), Bass (Basse), and Drums (Bat.). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: 'donc sa - voir, vacom - pren - dre.' The piano part includes chord diagrams for Em, A7, and D. The electric guitar part includes chord diagrams for Em, A7, and D. The bass and drum parts provide a steady accompaniment.

103      Quoi?                      D'notr' a-mour feu n' res- te - rait      que   descen- dres?

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

Detailed description of the musical score: The score is for page 38, starting at measure 103. It features a vocal line for Soprano (S.) with lyrics: "Quoi? D'notr' a-mour feu n' res- te - rait que descen- dres?". The instrumental parts include Clarinet in Bb (Clar. Sib), Violins (Vx.), Piano (Pno.), Guitar (Guit.), Electric Guitar (Guit. El.), Bass (Basse), and Drums (Bat.). The piano part has chords D, F#m, and G#m. The electric guitar part has a capo on the 8th fret. The bass and drums provide a steady accompaniment.

Moi, J'ai-m'rais qu'la terre s'ar - rê - te pour des - cen - dre.

107

Clar. Sib

Vx.

S.

Moi, cen-dre.

Moi, cen-dre.

Pno.

*ppp*

Bm Em

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

110

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

110

110

110

110

110

110

110

110



Toi, tu m'dis qu'tu n'voux pas la corde pour te pen-dre,

111

Clar. Sib

B7/A

E/G#

Vx.

S.

Toi, tu m'dis qu'tu n'voux pas la corde pour te pen-dre,

111

Pno.

A7/G

A7/G

D/F#

D/F#

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

114 C'est à lais - ser ou à pren

Clar. Sib

Vx.

S.

Pno.

Guit.

Guit. El.

Basse

Bat.

F#m B7 E

Em A7

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp